



FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determind by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

GB INTRODUCTION

Pjama Speaker is a part of an Alarm System used to treat bedwetting (enuresis nocturna) in children from the age of 5 years. The treatment can usually be carried out in the child's home. The Speaker (Audio device) connects to Pjama Sensor.

SE INTRODUKTION

Pjama Ljudenhet är en del av ett larmsystem som används för att behandla sängvättning hos barn från 5 års ålder. Behandlingen kan vanligtvis utföras i barnets hem. Ljudenheten ansluts till Sensorer från Pjama.

DK INTRODUKTION

Pjama Lydenhed er en del af et alarmsystem, der bruges til at behandle sengevædning hos børn fra 5-årsalderen. Behandlingen kan normalt udføres i barnets hjem. Lydenheden tilsluttes til Pjama Sensor.

NO INTRODUKSJON

Pjama Lydenhet er en del av et alarmsystem som brukes til å behandle sengevæting hos barn fra 5 år og oppover. Behandlingen kan vanligvis gjennomføres hjemme hos barnet. Lydenheten kobles til Pjama Sensor.

FI ESITTELY

Pjama-Äänilaite on osa hälytysjärjestelmä, jota käytetään yökastelun (enuresis nocturna) hoitoon 5-vuotiaista alkaen. Hoito voidaan yleensä toteuttaa lapsen kotona. Äänilaite on liitettävä Pjama-Sensoriin.

DE EINFÜHRUNG

Der Pjama-Audiogerät ist Teil eines Alarmsystems zur Behandlung von Bettnässen (Enuresis nocturna) bei Kindern ab 5 Jahren. Die Behandlung kann in der Regel zu Hause beim Kind durchgeführt werden. Der Audiogerät verbindet sich mit Pjama-Sensor.

FR INTRODUCTION

Le Dispositif audio Pjama fait partie d'un système d'alarme utilisé pour traiter l'enurésie nocturne chez les enfants à partir de 5 ans. Le traitement peut généralement être effectué à domicile. Le Dispositif audio se connecte Pjama capteur .

ES INTRODUCCIÓN

El Dispositivo de audio Pjama es parte de un sistema de alarma utilizado para tratar la enuresis nocturna en niños a partir de 5 años. El tratamiento generalmente se puede realizar en el hogar del niño. El Dispositivo de audio se conecta a la Sensor Pjama.

PL WSTĘP

Urządzenie audio Pjama jest częścią systemu alarmowego stosowanego do leczenia moczenia nocnego (enuresis nocturna) u dzieci od 5. roku życia. Leczenie zazwyczaj może być przeprowadzane w domu dziecka. Urządzenie audio łączy się z Czujnik Pjama.

NL INTRODUCTIE

De Pjama-audioapparaat is onderdeel van een alarmsysteem dat wordt gebruikt voor de behandeling van bedplassen (enuresis nocturna) bij kinderen vanaf 5 jaar. De behandeling kan meestal thuis worden uitgevoerd. De audioapparaat wordt verbonden met de Pjama-Sensor.

IT INTRODUZIONE

Il Dispositivo audio Pjama è parte di un sistema di allarme utilizzato per trattare l'enuresi notturna nei bambini a partire dai 5 anni. Il trattamento può generalmente essere effettuato a casa del bambino. Il dispositivo audio si collega sensore Pjama.

PAIRING -PJAMA SENSOR

Pair the Speaker (audio device) with the Sensor by pressing both  and  buttons on the device for 3 seconds. Then, short-circuit the Sensor with a metal object. The Audio Device confirms pairing with an alarm signal.

PARNING- PJAMA SENSOR

Para ljuvenheten med Sensorn genom att hålla nere både  och  -knappen på enheten i 3 sekunder. Kortslut sedan sensorn med ett metallföremål. Ljudenheten bekräftar parningen med en larmsignal.

PARRING- PJAMA SENSOR

Par lydenheden med sensoren ved at holde begge  og  -knapper nede på enheden i 3 sekunder. Kortslut derefter sensoren med et metalobjekt. Lydenheden bekræfter parringen med et alarmsignal.

PARING – PJAMA SENSOR

Koble lydenheten til sensoren ved å holde begge  og  -knappene på enheten inne i 3 sekunder. Kortslett deretter sensoren med et metall-objekt. Lydenheten bekrefter tilkoblingen med et larmsignal.

PARITTAMINEN - PJAMA SENSORI

Pariliitä Äänilaite sensori-laitteeseen painamalla laitteessa molempia painikkeita  ja  yhtä aikaa 3 sekunnin ajan. Sen jälkeen oikosulje lähettimen painikkeet metalliesineellä. Audio -laite vahvistaa pariliitoksen hälytysäänellä.

KOPPLUNG- PJAMA SENSOR

Koppeln Sie den Audiogerät mit dem Sensor, indem Sie beide Tasten  und  auf dem Gerät 3 Sekunden lang drücken. Sie dann die Tasten am Sensor mit einem Metallobjekt kurz. Das Audiogerät bestätigt die Kopplung mit einem Alarmsignal.

APPAIRAGE - PJAMA CAPTEUR

Appairer le Dispositif audio avec l'appareil capteur en appuyant sur les deux  et  boutons de l'appareil pendant 3 secondes. Ensuite, court- circuituez les boutons sur le capteur avec un objet métallique. L'appareil audio confirme l'appairage par un signal d'alarme.

EMPAREJAMIENTO -PJAMA SENSOR

Empareja el dispositivo de audio con el Sensor presionando ambos botones  e  Y en el dispositivo durante 3 segundos. Luego, corto-circuite los botones en el sensor con un objeto metálico. El dispositivo de audio confirma el emparejamiento con una señal de alarma.

PAROWANIE -PJAMA CZUJNIK

Sparuj Urządzenie audio z czujnik, naciskając jednocześnie przyciski  i  na urządzeniu przez 3 sekundy. Następnie zwierzjy zatrzaski znajdujące się na spodniej stronie czujnika za pomocą metalowego przedmiotu. Urządzenie audio potwierdzi sparowanie sygnałem alarmowym.

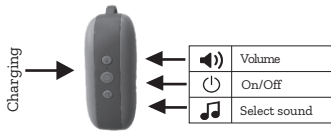
KOPPELEN -PJAMA SENSOR

Koppel de Audioapparaat met het Sensor door beide knoppen  en  op het apparaat 3 seconden in te drukken. Kortsluit vervolgens de knoppen op de sensor met een metalen voorwerp. Het audioapparaat bevestigt de koppeling met een alarmsignaal.

ABBINAMENTO -PJAMA SENSORE

Associa il dispositivo audio con il Sensore premendo contemporaneamente i pulsanti  e  sul dispositivo per 3 secondi. Quindi, corto-circuita i pulsanti sul sensore con un oggetto metallico. Il dispositivo audio conferma l'associazione con un segnale di allarme.

GB PJAMA SPEAKER



INSTRUCTION

For best results: The child should be motivated and want to get dry. The parent needs to help the child wake up, especially at the beginning of treatment.
NOTE: Charge the Audio Device before use. Use the supplied USB-C cable.

Charging via:	Time- fully charged:
Computer	4 - 6 hours
AC Adapter 5V 1.0A	3 hours

During charging a red LED light flashes. When Charging is complete a red LED light will be lit constantly.

HOW TO OPERATE

1. Turn on the Speaker by holding down the  button on the Audio Device. A blue LED light starts flashing to the left of the  button and you will hear a sound that the alarm is activated. The red LED flashes when the unit needs charging.
2. Press the  button and select one of the seven different alarm sounds. The last played sound will be the sound alarming. Adjust the volume with the button .
3. Test the alarm unit. Short-circuit the Sensor by using a metallic object. The range between the Sensor and the Audio Device is approximately 10m. If your alarm does not seem to function correctly, see the instructions under 'Pairing - Pjama Sensor'.

WARRANTY

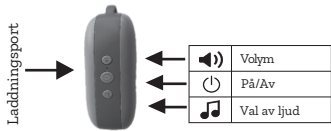
The Pjama Speaker has a one- year warranty from the buyer's purchase date of the alarm. You must be the original buyer and show evidence of your purchase. This warranty does not apply if malfunction is caused by an accident or similar incident or injury, water damage, negligence, abnormal use or failure to comply with the instructions in this manual.



CAUTION

- Pjama Speaker is intended for use as part of an enuresis alarm.
- Make sure that no part of the Speaker is put in the mouth for any reason. This could cause choking or other harm.
- The Pjama Speaker is a medical device that should be treated with care.
- Do not hold an alarming Audio Device within 10 cm (4 inches) of the ear. This could cause damage to the ear.
- Keep the device dry and away from direct sunlight, dust, and chemicals.

SE PJAMA LJUDENHET



BRUKSANVISNING

För bästa resultat: Barnet ska vara motiverat och vilja bli torr. Föräldern kan behöva hjälpa barnet att vakna, framförallt i början av behandlingen.
OBS: Ladda ljudenheten innan användning. Ladda med tillhörande USB-C-kabel.

Laddning via:	Tid- full laddning:
Dator	4 - 6 timmar
AC Adapter 5V 1.0A	3 timmar

Under laddning blinkar en röd LED. När laddningen är klar kommer LEDen att lysa konstant i rött.

ANVÄNDNING

1. Sätt på larmet genom att hålla in  knappen på ljudenheten. En blå LED-lampa börjar blinka vid sidan om  knappen och du hör ett ljud som indikerar att larmet är aktiverat. Den röda LEDen blinkar när enheten behöver laddas.
2. Tryck på  knappen och välj ett av de sju olika larmljuden. Det senaste spelade ljudet blir det som kommer att larma. Reglera volymen med  knappen till önskad volym.
3. Testa larmenheten. Kortslut sensorn genom att använda ett metallobjekt. Räckvidd mellan Sensor och Ljudenhet är ca. 10m. Om ditt larm inte verkar fungera korrekt, se instruktioner under 'Parning- Pjama Sensor'.

GARANTI

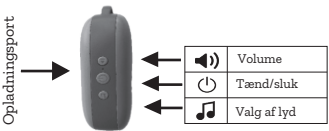
Pjama Ljudenhet har ett års garanti från inköparens datum av larmet. Du ska vara den ursprungliga köparen och kunna uppvisa underlag på ditt köp. Denna garanti gäller inte vid ett fel orsakat av en olycka eller liknande incident eller skada, vattenskada, vårdslöshet, onormal användning eller underlåtenhet att följa anvisningarna i denna manual.



SÄKERHETSFORESKRIFTER

- Pjama Ljudenhet är avsett att användas som del av ett enureslarm.
- Se till att ingen del av ljudenheten sätts i munnen av någon anledning. Detta kan orsaka skada.
- Pjama ljudenhet är en medicinteknisk produkt som bör hanteras med försiktighet.
- Håll inte en ljudande ljudenhet inom 10 cm från örat. Detta kan orsaka hörselskador.
- Håll enheten torr och borta från direkt solenhet, damm och kemikalier.

DK PJAMA LYDENHED



INSTRUKTION

For bedste resultat: Barnet skal være motiveret og ønske at blive tør. Forælderen skal hjælpe barnet med at vågne, især i begyndelsen af behandlingen.
BEMÆRK: Oplad Lydenheden inden brug. Brug det medfølgende USB-C-kabel.

Opladning via:	Tid- fuldt opladet:
Computer	4 - 6 timer
AC Adapter 5V 1.0A	3 timer

Under opladning blinker en rød LED-lampe. Når fuldt opladet lyser den røde LED-lampe konstant.

HVORDAN MAN BRUGER ALARMEN

1. Tænd for alarmen ved at holde  knappen ned. Et blå LED-lys blinker til venstre for  knappen, og du hører et bip, der angiver, at alarmen er aktiveret. LED'en blinker rødt, når enheden skal oplades.
2. Tryk på  knappen og vælg en af de syv forskellige alarmlyde. Den sidst afspillede lyd vil blive alarmens lyd. Juster lydstyrken med  knappen.
3. Test alarmenheden. Kortslut sensorens kontakter ved hjælp af en metalgenstand. Afstanden mellem sensoren og lydenheden er cirka 10 m. Hvis din alarm ikke fungerer korrekt, se instruktionerne under 'Parring - Pjama Sensor'.

GARANTI

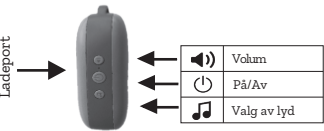
Pjama Lydenhed har en etårs garanti fra alarmens købsdato. Du skal være den oprindelige køber og have dokumentation for dit køb. Garantien gælder ikke, hvis forårsaget af et uheld eller lignende hændelse eller tilskadekomst, vandskade, forseelse, unormal brug eller manglende overholdelse af instruktionerne i denne manual.



ADVARSEL

- Pjama Lydenhed er beregnet til brug som en del af en sengevædningsalarm.
- Sørg for, at ingen del af Lydenheden kommer i munden af nogen grund. Dette kan forårsage skade.
- Pjama Lydenhed er en medicinsk enhed, der skal behandles med omhu.
- Hold ikke en alarmerende lydenhed inden for 10 cm fra øret. Dette kan forårsage skade på øret.
- Hold enheden tør og væk fra direkte sollys, støv og kemikalier.

NO PJAMA LYDENHET



ANVISNINGER

For best resultat: Barnet burde være motiveret og ha lyst til å være tørr. Foreldrene er nødt til å hjelpe barnet med å våkne, spesielt i begynnelsen av behandlingen.
MERK: Lad lydenheten for bruk. Bruk den medfølgende USB-C-kabelen.

Opladning via:	Tid til fulladet:
Datamaskin	4 - 6 timer
AC Adapter 5V 1.0A	3 timer

Under lading vil en rød lysdiode blinke. Når ladingen er fullført, vil den røde lysdioden lyse kontinuerlig.

BRUKSANVISNING

1. Slå på alarmen ved å holde nede  knappen. Ett blått LED-lys blinker ved siden av  knappen, og du vil høre et pip som indikerer at alarmen er aktivert. LED-lampen blinker rødt når enheten må lades.
2. Trykk på  knappen og velg en av de sju alarmlydene. Den lyden som spilles av sist, vil være den lyden som høres når alarmen går. Juster volumet med  knappen.
3. Test alarmenheten. Kortslett sensoren ved å bruke en metallisk gjenstand. Rekkevidden mellom sensoren og lydenhet er ca. 10 meter. Hvis alarmen ikke ser ut til å fungere riktig, se 'Paring - Pjama Sensor'.

GARANTI

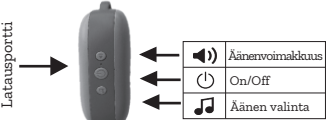
Pjama Lydenhet har en ett års garanti som gjelder fra den datoen alarmen ble kjøpt. Du må være den opp- rinnelige kjøperen og ha bevis for kjøpet. Denne garantien gjelder ikke dersom enheten blir skadet som følge av et uhell eller vanskade, uaktsomhet, unormal bruk eller dersom man ikke har fulgt anvisningene i denne bruksanvisning.



FORSIKTIG

- Pjama Lydenhet er ment for bruk som en del av en enureselarm.
- Sørg for at ingen del av Lydenheten settes i munnen av noen grunn. Dette kan forårsake skade.
- Pjama Lydenhet er en medisinsk enhet som bør behandles med forsiktighet.
- Ikke hold en alarmerende lydenhet innen 10 cm fra øret. Dette kan forårsake skade på øret.
- Hold enheten tørr og vekk fra direkte sollys, støv og kjemikalier.

FI PJAMA ÄÄNILAITE



OHJEET
Parhaan tuloksen saamiseksi: Lapsen tulisi olla motivoitunut ja haluta oppia kuivaksi. Vanhemman on autettava lasta herää- mään, varsinkin hoidon alussa.
Huom: Lataa hälytysyksikkö ennen käyttöä. Käytä mukana toimitettavaa USB-C-kaapelia.

Lataustapa:	Latausaika:
Tietokone	4 - 6 tuntia
AC Adapter 5V 1.0A	3 tuntia

Punainen merkkivalo vilkkuu latauksen aikana. Kun lataus on valmis, punainen merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.

MITEN KÄYTETÄÄN

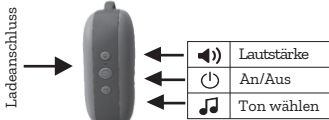
- Kytke hälytys päälle pitämällä painiketta painettuna. Sininen LED vilkkuu virtapainikkeen vieressä. Merkkivalo vilkkuu painikkeen vasem- malla ja kuulet piippauksen, joka ilmaisee, että hälytin on aktivoitu. Punainen LED vilkkuu, kun laite tarvitsee latausta.
- Paina painiketta ja valitse yksi seitsemästä erilaisesta hälytysäänestä. Viimeksi toistettu ääni on hälyttävä ääni. Säädä äänenvoimakkuus painikkeella.
- Testaa hälytyslaite. Oikosulje anturin kontaktit metallisella esineellä. Anturin ja äänilaitteen välinen kantama on noin 10 metriä. Jos hälytyksesi ei näytä toimivan oikein, katso alla olevat ohjeet kohdasta 'Parittaminen - Pjama Sensori'.

TAKUU

Pjama-Äänilaite on vuoden takuu hälyttimen ostopäivästä. Sinun on oltava alkuperäisen ostaja ja näytettävä tosite ostoksestasi. Tätä tak- uuta ei sovelleta, jos ongelma on aihe- utunut onnetto- muuden tai vastaavan tilanteen tai loukkaantumisen, vesivahingon, huol- imattomuuden, epätavallisen käytön tai tämän oppaan ohj- eiden noudattamatta jättämisen seurauksena.

- HUOMIO**
- Pjama-Äänilaite on tarkoitettu käytettäväksi osana enuresishälytintä.
 - Varmista, ettei mitään osaa Äänilaite laiteta suuhun missään tilanteessa. Tämä voi aiheuttaa tukehtumisvaaran tai muuta haittaa.
 - Pjama-Äänilaite on lääkinällinen laite, jota tulee käsitellä varoen.
 - Älä pidä hälyttävää äänilaitetta alle 10 cm:n etäisyydellä korvasta. Tämä voi vahingoittaa kuuloa.
 - Pidä laite kuivana ja suojassa suorasta auringonvalosta, pölyltä ja kemikaaleilta.

DE PJAMA AUDIOGERÄT



GEBRAUCHSANWEISUNG
Optimale ergebnisse zu erzielen: Sollte das Kind motiviert sein und selbst trocken werden wollen. Die Eltern sollten dem Kind beim Aufwachen helfen, besonders zu Beginn der Behandlung.
Hinweis: Weckgerät vor Gebrauch aufladen. Verwenden Sie dazu das beiliegende USB-C- Kabel.

Aufladung via:	Dauer volle aufladung:
Computer	4 - 6 Stunden
AC Adapter 5V 1.0A	3 Stunden

Während des Ladevorgangs blinkt eine rote LED. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet das rote Lämpchen konstant.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Schalten Sie den Alarm ein, indem Sie die Taste gedrückt halten. Neben der Einschalttaste blinkt eine blaue LED und Sie hören einen Piepton, der anzeigt, dass das Weckgerät aktiviert ist. Die LED blinkt rot wenn das Gerät aufgeladen werden muss.
- Drücken Sie die Taste und wählen Sie einen von sieben Wecktönen aus. Der zuletzt gespielte Sound wird der Weckton. Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe der Taste ein.
- Testen Sie die Alarmeinheit. Überbrück- en Sie die Sensor mit einem metallischen Gegenstand. Die Reichweite zwischen dem Sensor und dem Audiogerät beträgt etwa 10 m. Wenn Ihr Alarm nicht richtig zu funk- tionieren scheint, lesen Sie die Anweisung- en unter 'Kopplung- Pjama Sensor'.

GARANTIE

Der Pjama Audiogerät hat ein Jahr Garantie, gerechnet ab Kaufdatum. Sie müssen der Erstkäufer sein und einen Kaufbeleg vorlegen. Dieser Garantie gilt nicht, wenn der Schaden durch einen Unfall oder vergleichbaren Vorfall oder Schaden, Wasserschaden, Fahrlässigkeit, Fehlgebrauch oder Nicht- beachtung dieser Gebrauchsanleitung verursacht wurde.

- VORSICHT**
- Der Pjama-Audiogerät ist zur Verwendung als Teil eines Enuresis-Alarms vorgesehen.
 - Stellen Sie sicher, dass kein Teil des Audiogerät aus irgendeinem Grund in den Mund genommen wird. Dies könnte Erstickungsgefahr oder andere Schäden verursachen.
 - Der Pjama Audiogerät ist ein medizin- isches Gerät und sollte mit Sorgfalt behandelt werden.
 - Halten Sie ein alarmierendes Audiogerät nicht näher als 10 cm an das Ohr. Dies könnte das Ohr schädigen.
 - Halten Sie das Gerät trocken und fern von direkter Sonneneinstrahlung, Staub und Chemikalien.

FR DISPOSITIFAUDIO PJAMA



INSTRUCTION
Pour de meilleurs résultats: L'enfant devra être motivé à vouloir rester au sec. Le parent doit aider l'enfant à se réve- iller, surtout au début du traitement.
Nota: Chargez l'unité d'alarme avant l'utilisation. Utilisez le câble USB-C fourni.

Chargement via:	Temps - complètement chargé:
Ordinateur	4 à -6 heures
AC Adapteur 5V 1.0A	3 heures

Pendant la charge, un voyant LED rouge clignote. Lorsque l'appareil est complète- ment chargé, le voyant LED reste allumé en rouge.

COMMENT UTILISER

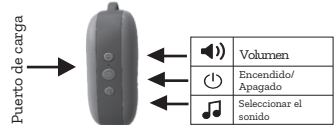
- Mettez l'alarme en marche en maint- enant le bouton enfoncé. Une LED bleue clignote à côté du bouton d'activation et vous entendrez un bip, indiquant que l'alarme est activée. La LED clignote en rouge lorsque l'appareil doit être rechargé.
- Appuyez sur le bouton et sélectionnez l'un des sept sons d'alarme différen- ts. Le dernier son diffusé sera le son de l'a- larme. Réglez le volume avec le bouton .
- Testez l'unité d'alarme. Court-circuitez les contacts du capteur à l'aide d'un objet métallique. La portée entre le capteur et le dispositif audio est d'environ 10 m. Si votre alarme ne fonctionne pas correctement, consultez les instructions sous 'Appaireg - Pjama Capteur'.

GARANTIE

Dispositif audio Pjama est couverte par une garantie d'un an à compter de la date d'achat de l'alarme (ou conformément aux régleme- ntations locales). Vous devez être l'acheteur d'origine et présenter le justificatif de votre achat. Cette garantie ne vous couvre pas en cas d'accident, d'incident ou de blessure similaire, de dégâts des eaux, de négligence, d'utilisation anormale ou de nonrespect des instructions contenues dans ce manuel.

- ATTENTION**
- Pjama Dispositif audio est conçu pour être utilisé comme une alarme contre l'énurésie.
 - Assurez-vous qu'aucune partie du Dispositif audio ne soit mise dans la bouche pour quelque raison que ce soit. Cela pourrait entraîner un risque d'étouffement ou d'autres dangers.
 - Pjama Dispositif audio contre l'énurésie est un dispositif médical qui doit être manipulé avec soin.
 - Ne tenez pas un appareil audio en alerte à moins de 10 cm de l'oreille. Cela pourrait endommager l'ouïe.
 - Halten Sie das Gerät trocken und fern von direkter Sonneneinstrahlung, Staub und Chemikalien.

ES DISPOSITIVO DE AUDIO PJAMA



INSTRUCCIONES
Para lograr mejores resultados: El niño debe ser motivado para que desee mant- enerse seco. Es necesario que el padre/ madre ayude al niño a despertarse, espe- cialmente al comienzo del tratamiento.
NOTA: Cargue la unidad de alarma antes de su uso. Utilice el cable USB-C provisto.

Carga mediante:	Tiempo para carga total:
Ordenador	4 - 6 horas
AC Adaptador 5V 1.0A	3 horas

Durante la carga, parpadea una luz LED roja. Cuando la carga esté completa, la luz LED roja permanecerá encendida.

CÓMO USARLO

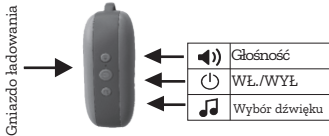
- Encienda la alarma manteniendo pul- sado el botón . Un LED azul parpadea al lado del botón y escuchará un pitido que indicará que la alarma está activa. El LED parpadea en rojo cuando la unidad necesita cargarse.
- Presione el botón y seleccione uno de los siete sonidos diferentes de alarma. El último sonido reproducido será el de la alarma. Ajusta el volumen con el botón .
- Pruebe la unidad de alarma. Corto- circuitos los contactos del sensor utiliza- ndo un objeto metálico. El alcance entre el Sensor y el Dispositivo de Audio es de aproximadamente 10 m. Si su alarma no parece funcionar correctamente, consulte las instrucciones en la sección 'Empar- ejamiento - Pjama Sensor'.

GARANTÍA

La Dispositivo de audio Pjama tiene una garantía de un año desde la fecha de compra. Usted deberá ser el comprador original y poder demostrar la compra. Esta garantía no será válida si el mal funcionamiento fue causado por accidente, incidente o lesión daños por agua, negligencia, uso anormal o incumplimiento de las instrucciones de este manual.

- PRECAUCIÓN**
- El Dispositivo de audio Pjama está diseñado para ser utilizado como parte de una alarma de enuresis.
 - Asegúrese de que ninguna parte del Dispositivo de audio se introduzca en la boca por ningún mot- ivo. Esto podría causar asfixia u otros daños.
 - Pjama Dispositivo de audio es un disposi- tivo médico que debe manejarse con cuidado.
 - No sostenga un dispositivo de audio en alarma a menos de 10 cm del oído. Esto podría causar daños en la audición.
 - Mantenga el dispositivo seco y alejado de la luz solar directa, el polvo y los productos químicos.

PL PJAMA URZĄDZENIE AUDIO



INSTRUKCJA
Dla uzyskania najlepszych efektów: Dzie- cko powinno być zmotywowane do rozpoc- zęcia terapii i chcieć przestać się moczyć. Rodzic powinien pomagać dziecku w obud- zeniu się, szczególnie na początku terapii.
Uwaga: Przed użyciem naładować jednos- tkę alarmową. Użyć dołączonego kabla USB-C.

Sposób ładowania:	Czas do pełnego naładowania:
Komputer	4-6 godzin
AC Adaptador 5V 1.0A	3 godziny

Podczas ładowania czerwona dioda LED miga. Po ukończeniu ładowania dioda LED świeci światłem stałym.

JAK UŻYWAĆ

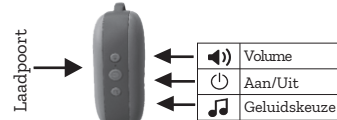
- Włącz alarm, przytrzymując przycisk . Obok przycisku włączania miga niebieska dioda LED i rozlega się dźwięk wskazujący aktywowanie alarmu. Dioda LED miga na czerwono, gdy urządzenie wymaga ładowania.
- Naciśnij przycisk i wybierz 1 z 7 różnych dźwięków alarmu. Ostatni odtwo- rzony dźwięk będzie sygnałem alarmu. Wyreguluj głośność przycisk .
- Przetestuj jednostkę alarmową. Zewrzyj styki czujnika, używając metalowego przedmiotu. Zasięg między Czujnikiem a Urządzeniem Audio wynosi około 10 m. Jeśli Twój alarm nie działa prawidłowo, zapoznaj się z instrukcjami w sekcji 'Parowanie - Pjama Czujnik'.

GWARANCJA

Urządzenie audio Pjama objęty jest roczną gwarancją od dnia zakupu przez nabywcę. Gwarancja przysługuje pierwotnemu nabywcy na podstawie dowodu zakupu. Gwara- ncja nie ma zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku, upadku lub urazu, uszkodzenia przez wodę, zaniebdania, nieprawidłowego użytkowania lub nieprzest- rzegania zaleceń zawartych w niniejszej instruk- cji lub prób nieupoważnionego samodzielnego naprawiania.

- UWAGI!**
- Urządzenie audio Pjama jest przeznaczony do użytku jako część alarmu enuretyczne- go.
 - Upewnij się, że żadna część Czujnik nie jest wkładana do ust z jakiegokolwiek powodu. Może to spowodować ryzyko zadławienia lub inne zagrożenia.
 - Alarm na moczenie nocne Pjama Urząd- zenie audio jest urządzeniem medycznym i powinien być traktowany ostrożnie.
 - Nie trzymaj alarmującego urządzenia audio bliżej niż 10 cm od ucha. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.
 - Utrzymuj urządzenie w suchym miejscu i z dala od bezpośredniego światła słonecznego, kurzu i chemikaliów.

NL PJAMA AUDIOAPPARAAT



INSTRUCTIE
Voor de beste resultaten: Het kind moet gemotiveerd zijn en droog willen blijven. De ouder moet het kind helpen om wakker te worden, vooral aan het begin van de behandeling.
Opmerking: Laad de wekker voor gebr- uik. Gebruik de meegeleverde USB-C- kabel.

Opladen via:	Tijd- volledig opgeladen:
Computer	4 - 6 uur
AC Adapter 5V 1.0A	3 uur

Tijdens het opladen knippert een rood ledlampje. Wanneer het opladen is voltooid, blijft het rode ledlampje constant branden.

HOE TE GEBRUIKEN

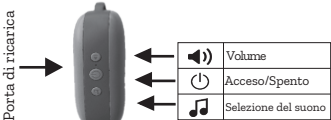
- Zet het alarm aan door de knop ingedrukt te houden. Naast de aan-knop knippert een blauw LED-lampje en u hoor- ten pieptoon om aan te geven dat de wekker is geactiveerd. Het LED-lampje knippert rood als je het apparaat moet opladen.
- Druk op de knop en selecteer een van de zeven verschillende alarmgeluiden. Het laatst gespeelde geluid is het alarmerende geluid. Pashet volume aan met de knop.
- Test de alarmunit. Maak kortsluiting tussen de sensoraansluitingen met een metalen voorwerp. Het bereik tussen de sensor en het audiotoeestel is ongeveer 10 m. Als uw alarm niet correct lijkt te wer- ken, raadpleeg dan de instructies onder 'Koppelen - Pjama Sensor'.

GARANTIE

Op de Pjama-Audio Apparaat zit een jaar garantie vanaf de datum van aankoop van de wekker. U moet de oorspronkelijke koper zijn en bewijs van uw aankoop tonen. Deze garantie is niet van toepassing indien veroorzaakt door een ongeval of soortgelijk incident of letsel, water- schade, nala- tigheid, abnormaal ge- bruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding.

- WAARSCHUWING!**
- De Pjama-Audioapparaat is bedoeld voor gebruik als onderdeel van een enuresis-alarm.
 - Zorg ervoor dat geen enkel deel van de Audioapparaat in de mond wordt gestoken om welke reden dan ook. Dit kan verstikking of ander letsel veroorzaken.
 - De Pjama Audioapparaat is een medisch hulpmiddel dat met zorg moet worden behandeld.
 - Houd een alarmgevend audioapparaat niet binnen 10 cm van het oor. Dit kan schade aan het oor veroorzaken.
 - Houd het apparaat droog en uit de buurt van direct zonlicht, stof en chemicaliën.

IT DISPOSITIVO AUDIO PJAMA



ISTRUZIONI PER L'USO
Per un risultato ottimale: Il bambino dovrebbe essere motivato e invogliato a rimanere asciutto durante la notte. Il ge- nitore deve aiutare il bambino a sveg- liarsi, soprattutto all'inizio del trattamento.
Nota: Ricaricare l'unità di allarme prima dell'uso. Utilizzare il cavo USB-C in dotazione.

Ricarica tramite:	Ricarica completa:
Computer	4 - 6 ore
Adattatore 5V 1.0A	3 ore

Durante la ricarica, una luce a LED rossa lampeggia.Al termine della ricarica, la luce a LED rossa resterà accesa ininterrotta- mente.

COME FUNZIONARE

- Accendi la sveglia tenendo premuto il pulsante . Una luce LED blu lampeg- gerà accanto al pulsante di accensione e sentirai un bip che indica che l'allarme è stato attivato. La luce LED lampeggerà in rosso quando l'unità dovrà essere ricaricata.
- Premere il tasto e selezionare uno dei sette diversi suoni di allarme. L'ultimo suono riprodotto sarà il suono di allarme. Regola il volume con il pulsante .
- Testa l'unità di allarme. Metti in corto circuito i contatti del sensore utilizzando un oggetto metallico. La portata tra il Sensore e il Dispositivo Audio è di circa 10 m. Se il tuo allarme non sembra funzionare correttamente, consulta le istru- zioni nella sezione 'Abbinamento- Pjama Sensore'.

GARANZIA

Dispositivo audio Pjama ha una garanzia di un anno dalla data di acquisto dell'allarme. Devi essere l'acquirente originale e mostrare la prova d'acquisto. La presente garanzia non si applica in caso di incidente, inconveniente simile o lesioni, danni causati dall'acqua, negligenza, uso anormale o mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

- ATTENZIONE!**
- Il Pjama dispositivo Audio è progettato per essere utilizzato come parte di un allarme per enuresi.
 - Assicurati che nessuna parte del dispositivo audio venga messa in bocca per nessun mot- ivo. Questo potrebbe causare soffocamento o altri danni.
 - Il dispositivo aodio Pjama è un dispositivo medico che deve essere trattato con cura.
 - Non tenere un dispositivo audio in allarme a meno di 10 cm dall'orecchio. Questo potrebbe causare danni all'udito.
 - Mantieni il dispositivo asciutto e lontano dalla luce solare diretta, dalla polvere e dai prodotti chimici.